

Justyna Bielewska – jb53552@student.sgh.waw.pl

Organizacja: Freya von Moltke-Stiftung für das Neue Kreisau

Siedziba: Berlin, Niemcy

Strona internetowa: <http://www.fvms.de/>

Termin praktyki: Lipiec 2015 – wrzesień 2015

I Faza przygotowawcza

1. Znalezienie praktyki

Znalezienie praktyki zajęło mi około 2 miesięcy. Trwało to dość długo, ponieważ zależało mi, żeby odbyć praktykę konkretnie w Berlinie. Wysyłałam podania do wielu firm, instytucji i organizacji. Ostatecznie moje podanie zostało przekazane przez Fundację Krzyżowa dla Porozumienia Europejskiego (w której byłam kiedyś wolontariuszem) do Fundacji Freyi von Moltke, która potrzebowała w tamtym czasie praktykantów.

2. Załatwienie formalności na SGH

Wszystkie kroki są opisane szczegółowo na stronie DPM. Radzę wszystko uważnie przeczytać i sprawdzić dwa razy czy ma się wszystkie dokumenty i odpowiednią ich ilość - łatwo jest coś pominąć. DPM wymaga oryginałów dokumentów. Trzeba więc wziąć pod uwagę czas potrzebny, aby dokumenty doszły do nas pocztą.

3. Przygotowanie językowe

W Fundacji Freyi von Moltke przydaje się znajomość trzech języków: niemieckiego, angielskiego oraz polskiego. Ja zostałam zapytana pierwszego dnia pracy czy wolę komunikację w języku niemieckim czy angielskim. Wybrałam niemiecki, ponieważ chciałam się podszkolić. Gdy czegoś nie rozumiałam było mi to tłumaczone ponownie po angielsku.

4. Kwestie finansowe

Stypendium wynosiło 500 euro – jest możliwe aby utrzymać się za tą kwotę w Berlinie jeśli znajdzie się bardzo tani pokój oraz jest się ogólnie bardzo oszczędnym. Ja na utrzymanie (przy dość oszczędnym stylu bycia) potrzebowałam ok. 300 euro na wynajęcie pokoju + 250 euro na żywność, kosmetyki, telefon, itp. Myślę, że jeżeli ktoś chce korzystać z uroków miasta – imprez, knajpek, itd. to powinien przewidzieć ok. 600 – 700 euro/miesiąc. Wynajęcie pokoju w WG (wspólnota mieszkaniowa) to koszt ok. 300 – 400 euro, podstawowe artykuły spożywcze

w tanich sklepach typu Aldi czy Lidl są w podobnych cenach jak w Polsce, kosmetyki czy środki czystości mogą być nawet nieco tańsze, obiad na stołówce pracowniczej to koszt ok. 3-4 euro.

Trzeba pamiętać, że przed wyjazdem otrzymuje się tylko 70% stypendium, więc potrzebne będą własne oszczędności. Szczególnie na początku czekają nas większe wydatki – przy wynajmie pokoju wymagana jest kaucja (równowartość miesięcznego a czasem dwumiesięcznego czynszu), bilet miesięczny dla praktykantów – 56 euro.

II Przyjazd do instytucji organizującej praktykę

Przed przyjazdem do fundacji kontaktowałam się z Esther, która jest wicedyrektorem. Była ona bardzo pomocna – szybko odpisywała na maile i udzielała przydatnych informacji.

Do Berlina przyjechałam Polskim Busem z Wrocławia. Bilet zamówiłam miesiąc wcześniej i kosztował tylko 30zł.

III Rozpoczęcie praktyki

Razem ze mną praktykę rozpoczynał również praktykant z Niemiec. Zostaliśmy bardzo miło powitani oraz wprowadzeni zarówno w pracę Fundacji Freyi von Moltke jak i fundacji Kreisau Initiative, która ma biuro obok i zajmuje się podobną tematyką. Atmosfera w obu fundacjach jest bardzo przyjazna, wszyscy są skorzy do pomocy, można się poczuć jak w dużej rodzinie, w której wszyscy się dobrze znają.

IV Zakwaterowanie

Znalezienie zakwaterowania w Berlinie było dla mnie najtrudniejszym zadaniem. Pokoju zaczęłam szukać ok. 5-6 tygodni przed rozpoczęciem praktyki. Szukałam ofert głównie na portalu www.wg-gesucht.de, który jest tutaj bardzo popularny. Ostatecznie znalazłam pokój w dzielnicy Charlottenburg. Jest to bardzo ładna i spokojna okolica. Dużo zieleni, placów zabaw dla dzieci i wszelkiego rodzaju bary i restauracje.

Trzeba zdawać sobie sprawę, że w Berlinie jest o wiele więcej osób szukających mieszkań niż ofert wynajmu. Dlatego znalezienie pokoju to prawdziwe polowanie. Ja wysłałam mnóstwo maili do osób zamieszczających ogłoszenia, a odpowiedzi dostałam zaledwie kilka. Odpowiadając na ogłoszenia ważne jest aby napisać kilka zdań o sobie i przekonać wynajmującego, że jesteśmy odpowiednią osobą do danego mieszkania. Można też spróbować

znaleźć pokój w jednym z akademików lub sprawdzać oferty podobne do akademików – np. <http://house-of-nations.de> czy <http://www.studentendorf-berlin.com/>.

Jeśli ktoś chce mieszkać w Niemczech dłużej niż 2 miesiące to ma obowiązek zameldować się w urzędzie. Termin wizyty można zamówić przez internet, ale czas oczekiwania jest długi – nawet ponad 2 miesiące. Można też wybrać się z samego rana do urzędu, stanąć w długiej kolejce i dostać numerek na ten sam dzień.

IV Opis praktyki

Freya von Moltke Stiftung wspiera i promuje działalność międzynarodowego centrum spotkań w Krzyżowej na Dolnym Śląsku. Na terenie Niemiec fundacja stawia sobie za cel pozyskanie wsparcia finansowego dla prowadzącej ośrodek *Fundacji Krzyżowa dla Porozumienia Europejskiego*.

Jest to mała fundacja. Podczas mojego pobytu zatrudnionych było 3 pracowników oraz 3 praktykantów. Atmosfera jest bardzo przyjazna i wszyscy są chętni do pomocy. Kilka pokoi obok zajmuje Stowarzyszenie *Kreisau Initiative* (ok. 10 osób), które również współpracuje z *Fundacją Krzyżowa dla Porozumienia Europejskiego*. W obu organizacjach głównym językiem jest język niemiecki. Większość osób zna również język angielski i polski, więc nie ma problemu z komunikacją.

W trakcie mojej praktyki trwały przygotowania do 10. rocznicy powstania fundacji. Zajmowałam się sprawami administracyjnymi z tym związanymi – m.in. rejestrowałam uczestników wydarzeń, kontaktowałam się z nimi, rezerwowałam przeloty czy hotele. Obsługiwałam również bazę danych fundacji – aktualizowałam ją, rejestrowałam wpłaty darczyńców, itp. Podczas praktyki zajmowałam się również stroną internetową fundacji. Zostałam wysłana na jednodniowe szkolenie do Hamburga, na którym zostałam wprowadzona w tematykę online marketingu oraz tworzenia stron przyjaznych użytkownikom. Po powrocie starałam się samodzielnie zgłębiać wiedzę na ten temat oraz stosować ją w praktyce. Pracowałam nad ulepszeniem strony internetowej fundacji. Pracowałam zarówno nad strukturą i zawartością strony, którą widzą użytkownicy jak i nad kwestiami technicznymi. Było to czasochłonne zajęcie jako że była to dla mnie zupełnie nowa tematyka oraz dlatego że strona jest prowadzona w trzech językach, więc musiałam się również zajmować tłumaczeniami.

Fundacja posiada swój kanał na platformie YouTube. Zajmowałam się tłumaczeniem filmów tam zamieszczonych z języka niemieckiego na angielski.

Poza tym wykonywałam różne mniejsze zadania, które pojawiały się na bieżąco.

V Życie towarzyskie i zwiedzanie

W Berlinie nie można się nudzić. Miasto oferuje liczne atrakcje. Na początku warto wybrać się na *Free Walking Tour*. Można za darmo zwiedzić miasto z przewodnikiem (na koniec zwiedzania daje się napiwki) i zyskać wiele cennych wskazówek dotyczących miejsc wartych odwiedzenia. W mieście jest organizowanych mnóstwo różnych wydarzeń kulturalnych, festiwałów, koncertów. Część z nich jest darmowa - warto śledzić strony typu www.gratis-in-berlin.de. Jest również wiele muzeów i galerii. Po okazaniu legitymacji studenckiej można kupić bilet ulgowy.

Berlin jest bardzo zielonym miastem – wszędzie są parki i tereny rekreacyjne. Są również jeziora i plaże – popularne miejsca do spędzania czasu latem. Warto mieć rower – jest to bardzo popularny środek transportu.

W pobliżu Berlina znajduje się urokliwe miasto Poczdam, które jak najbardziej warto odwiedzić.

VI Praktyczne informacje dot. warunków ekonomicznych

Jeśli chcemy mało wydawać na zakupy spożywcze to warto robić zakupy w sklepach takich jak *Aldi, Lidl, Penny, Netto*. Podstawowe produkty spożywcze są w cenach podobnych do polskich np. mleko 0,50 euro, chleb 1,3 euro, ser żółty 1,3 euro, piwo 0,8 euro. Jeżeli chcemy mieć większy wybór przy nieco wyższych cenach to polecam *Rewe* i *Kaiser's*. Jeśli chodzi o kosmetyki to *dm*. Owoce i warzywa polecam kupować w arabskich marketach. Można tam też znaleźć smaczne pieczywo i słodczyce.

W niedziele wszystkie duże sklepy są zamknięte. Drobne zakupy można zrobić w małych sklepach nazywanych *Spätkauf* – są one otwarte zarówno w niedziele jak i późnym wieczorem. W Berlinie znajdziemy niedrogie lokale oferujące kuchnie z całego świata

VII Inne

Jeśli zostaje się na dłużej w Niemczech to warto zarejestrować się wcześniej na wizytę w urzędzie w celu zameldowania. Inaczej może nas czekać kilkugodzinna kolejka w urzędzie.

Niemcy komunikują się w dość bezpośredni sposób. Zadają konkretne pytania i oczekują konkretnych odpowiedzi. Warto o tym pamiętać, aby nie odebrać czyjejś wypowiedzi jako atak na naszą osobę.

VIII Ocena 4

Jestem zadowolona z przebiegu praktyki. Nauczyłam się nowych umiejętności jak np. obsługa stron internetowych oraz zobaczyłam jak działa organizacja non-profit. Ponadto miałam okazję podszkolić swój niemiecki. Atmosfera w pracy była bardzo przyjemna. Możliwość pomieszkania przez kilka miesięcy w innym kraju i poznania jego kultury to niesamowite doświadczenie.